



Scuola secondaria di primo grado

Il curricolo plurilingue per il **Sudtirolo**

Indice

Ambito di competenza 1

**Conoscenze sul plurilinguismo
(savoir)**

1

Ambito di competenza 2

**Dimestichezza col plurilinguismo
(savoir faire)**

2

Ambito di competenza 3

**Strategie di apprendimento linguistico
e di transfer (savoir apprendre)**

3

Ambito di competenza 4

**Percezione e gestione della diversità
linguistica (savoir être)**

4

Ambito di competenza 1

Conoscenze sul plurilinguismo (savoir)

Gli/Le apprendenti della scuola secondaria di primo grado ...

- » sanno che esiste una grande varietà di universi sonori (fonemi, schemi ritmici ...).
- » sanno che esiste una grande varietà di sistemi di scrittura.
- » conoscono alcune "famiglie" linguistiche e alcune lingue che appartengono a una "famiglia" linguistica.
- » sanno che le categorie grammaticali usate per descrivere una lingua possono variare da lingua a lingua.
- » sanno che parole simili possono avere significati diversi nelle varie lingue.
- » sanno che esistono situazioni di plurilinguismo sia nel proprio contesto sia in altri luoghi.
- » sanno che esiste una grande varietà di situazioni di contatto tra lingue e culture.
- » conoscono alcuni stereotipi di origine culturale che possono influire sui rapporti e sulla comunicazione interculturali.
- » conoscono alcuni stereotipi tipici di altre culture a proposito della propria cultura.
- » sanno che si può cercare di basarsi sulle somiglianze di ordine linguistico per facilitare la comunicazione.
- » sanno che ci si può basare sulle somiglianze (strutturali/discorsive/pragmatiche) tra le lingue per apprendere le lingue.

In uscita dalla scuola secondaria di secondo grado gli/le apprendenti saranno in grado di ...

- ... riconoscere e sfruttare similitudini e differenze di sistemi linguistici.*
- ... percepire modelli di mondo alla base di varie lingue.*
- ... applicare il sapere sulla società e la cultura di varie comunità linguistiche.*

Ambito di competenza 2

Dimestichezza col plurilinguismo (savoir faire)

Gli/Le apprendenti della scuola secondaria di primo grado ...

- » sanno basarsi su una lingua/cultura nota per elaborare procedure di analisi in un'altra lingua/cultura.
- » sanno identificare, a partire da indizi linguistici differenti, parole di origini diverse.
- » sanno stabilire correlazioni di somiglianza e differenza tra le lingue a partire dall'osservazione/dall'analisi/dall'identificazione di alcuni dei loro elementi.
- » sanno percepire la contiguità linguistica diretta a livello di fonetica, lessico, grammatica, sintassi ecc.
- » sanno effettuare transfer di regolarità e deviazioni grammaticali consapevolmente percepite in una lingua ad altre lingue.
- » sanno identificare le strategie di lettura, di ascolto e di ascolto & visione nella loro prima lingua e adottarle in altre lingue.
- » sanno comunicare in gruppi bi/plurilingui tenendo conto del repertorio dei propri interlocutori.
- » sanno attivare il parlato bi/plurilingue quando la situazione comunicativa vi si presta.

In uscita dalla scuola secondaria di secondo grado gli/le apprendenti saranno in grado di ...

- ... agire consapevolmente in una situazione o in un contesto plurilingue.*
- ... portare in relazione diverse culture e comunicare in modo proficuo in un contesto plurilingue a seconda della situazione.*
- ... mediare linguisticamente e fra diverse culture.*
- ... passare da una lingua a un'altra (code switching).*

Ambito di competenza 3

Strategie di apprendimento linguistico e di transfer (savoir apprendre)

Gli/Le apprendenti della scuola secondaria di primo grado ...

- » sanno trarre profitto da precedenti esperienze e competenze per l'apprendimento di una nuova lingua.
- » sanno trarre profitto da acquisizioni pregresse relative alle lingue e alle culture per l'apprendimento di una nuova lingua.
- » sanno applicare consapevolmente strategie di apprendimento a più lingue.
- » sanno utilizzare strumenti linguistici di riferimento (dizionari bilingui, compendi grammaticali ecc.).

***In uscita dalla scuola secondaria di secondo grado
gli/le apprendenti saranno in grado di ...***

*... usufruire al meglio delle proprie conoscenze
linguistiche per l'apprendimento di altre lingue.*

Ambito di competenza 4

Percezione e gestione della diversità linguistica (savoir être)

Gli/Le apprendenti della scuola secondaria di primo grado ...

- » sono sensibili alle somiglianze e alle differenze tra lingue/culture diverse.
- » sono attenti/attente agli aspetti formali di altre lingue.
- » sono curiosi/curiose nei confronti di altre lingue e culture.
- » sono disposti/disposte a comunicare con persone appartenenti ad altre culture.
- » hanno fiducia nelle proprie capacità di analisi e osservazione quando hanno a che fare con lingue poco o niente affatto conosciute.
- » sono disposti/disposte a superare pregiudizi e modificare atteggiamenti che sembrano poco propizi all'apprendimento.
- » sono disposti/disposte a superare pregiudizi verso la propria e verso altre culture.
- » hanno stima per tutte le lingue e tutte le culture presenti in una classe o scuola.
- » ritengono che un'identità plurilingue sia una carta vincente.

In uscita dalla scuola secondaria di secondo grado gli/le apprendenti saranno in grado di ...

- ... riconoscere e sfruttare il proprio campo d'azione plurilingue.*
- ... confrontarsi con altre lingue e culture senza preclusioni e con interesse.*
- ... usare la propria consapevolezza interculturale avendola esaminata con criticità.*